

# HP Deskjet 3000 J310 series





# Indhold

<b>1</b>	<b>Hvordan gør jeg?</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Lær din HP Printer at kende</b>	
	Printerdele	5
	Kontrolpanelets funktioner	6
	Statusindikatorer	7
	Statusindikator for trådløs	8
<b>3</b>	<b>Udskriv</b>	
	Udskrivning af dokumenter	9
	Udskrivning af fotos	10
	Udskrivning af konvolutter	11
	Lynformularer	12
	Tip til udskrivning	12
<b>5</b>	<b>Patronerne</b>	
	Kontrol af det anslåede blækniveau	23
	Bestilling af blæk	23
	Udskiftning af patronerne	24
	Kun bruge én patron	26
	Oplysninger om patrongaranti	27
<b>6</b>	<b>Tilslutning</b>	
	Tilføjelse af HP Printer til et netværk	29
	Tips til opsætning og brug af netværksprintere	31
<b>7</b>	<b>Løsning af problemer</b>	
	Forbedring af udskriftskvaliteten	33
	Fjernelse af papirstop	34
	Kan ikke udskrive	36
	Netværk	40
	HP support	41
<b>8</b>	<b>Tekniske oplysninger</b>	
	Bemærkning	43
	Specifikationer	43
	Miljømæssigt produktovervågningsprogram	45
	Regulative bemærkninger	48
	<b>Indeks</b>	<b>55</b>



---

# 1 Hvordan gør jeg?

Lær at bruge din HP Printer

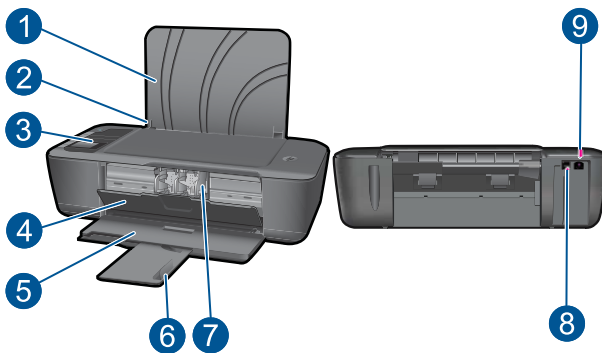
- "[Printerdele](#)" på side 5
- "[Ilægning af papir](#)" på side 17
- "[Udskiftning af patronerne](#)" på side 24
- "[Fjernelse af papirstop](#)" på side 34
- "[WiFi Protected Setup \(WPS\)](#)" på side 29



## 2 Lær din HP Printer at kende

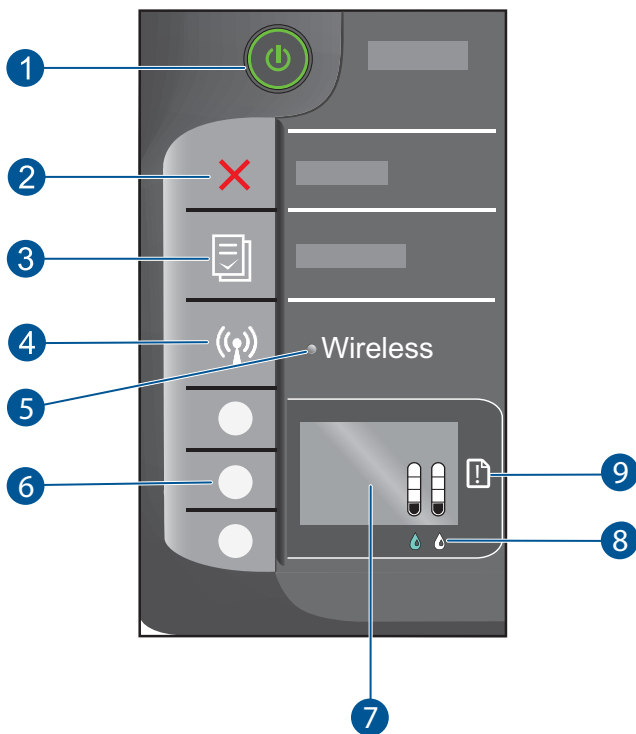
- [Printerdele](#)
- [Kontrolpanelets funktioner](#)
- [Statusindikatorer](#)
- [Statusindikator for trådløs](#)

### Printerdele



1	Papirbakke
2	Papirbredestyr til papirbakken
3	Kontrolpanel
4	Patrondæksel
5	Udskriftsbakke
6	Udskriftsbakkeforlænger (også kaldet bakkeforlænger)
7	Patroner
8	USB-port.
9	Strømforbindelse: Må kun bruges med strømadapter fra HP

## Kontrolpanelets funktioner

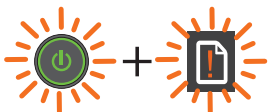

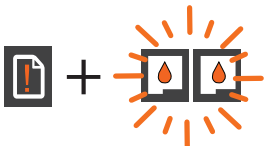




1	<b>On (Til)</b> -knap og -indikator: Tænder eller slukker enheden. Når enheden er slukket, har den stadig et minimalt strømforbrug. For helt at afbryde strømmen skal du slukke enheden og tage netledningen ud.
2	<b>Annuler</b> : Stopper den aktuelle handling Vender tilbage til forrige skærbillede på displayet.
3	<b>Lynformularer</b> : Viser menuen Lynformularer på printerens display. Brug Valg knapperne til at vælge den formular, der skal udskrives.
4	<b>Knappen Trådløs</b> : Viser menuen Trådløs på printerens display.
5	<b>Indikator for trådløs</b> : Angiver, om der er en trådløs forbindelse.
6	<b>Valg knapper</b> : Brug knapperne til at vælge menu punkter på printerens display.
7	<b>Printerdisplay</b> : Viser det anslåede blæk niveau i blækpatronerne. Tryk på knappen Lynformularer eller knappen Trådløs for at få vist menuer for disse indstillinger på printerens display.
8	<b>Blækpatronindikator</b> : Indikerer lav blæktilstand eller et blækpatronproblem.
9	<b>Advarselsindikator</b> : Angiver, at der er papirstop, printeren er løbet tør for papir, eller der er sket noget, der kræver brugerens indgriben.

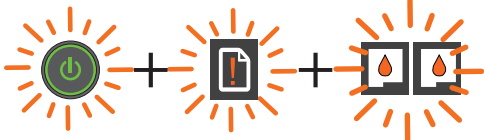


## Statusindikatorer

Når produktet er tændt, er afbryderindikatoren tændt. Når produktet behandler et job, blinker afbryderindikatoren. Yderligere blinkende indikator angiver fejl, som kan løses af brugeren. Nedenfor kan du læse mere om blinkende indikatorer, og hvad du skal gøre.

Adfærd	Løsning
<p>Afbryderindikatoren blinker hurtigt + Advarselsindikatoren blinker hurtigt</p> 	<p>Udbakken er lukket, der er ikke papir, eller papir har sat sig fast.</p> <p><a href="#">"Forberedelse af en bakkerne"</a> på side 40, <a href="#">"Ilægning af papir"</a> på side 17 korrekt, eller <a href="#">"Fjernelse af papirstop"</a> på side 34. Vælg derefter OK på printerens display for at fortsætte.</p>
<p>Afbryderindikatoren blinker hurtigt + begge patronindikatorer blinker hurtigt + advarselsindikatoren er tændt</p> 	<p>Blækpatrondækslet er åbent.</p> <p>Luk patrondækslet. Der er flere oplysninger i <a href="#">"Forberedelse af en bakkerne"</a> på side 40.</p>
<p>Begge patronindikatorer blinker hurtigt + advarselsindikatoren er tændt</p> 	<p>Holderen sidder fast.</p> <p>Åbn patrondækslet, og flyt holderen ud til højre for at fjerne det, der sidder i vejen. Vælg derefter OK på printerens display for at fortsætte. Der er flere oplysninger i <a href="#">"Fjern det, der blokerer for blækpatronholderen"</a> på side 39.</p>
<p>En eller begge patronindikatorer er tændt</p> 	<p>Blækniveauet i den angivne blækpatron er lavt.</p> <p>Udskift blækpatronen, når udskriftskvaliteten ikke længere er acceptabel.</p>
<p>En eller begge patronindikatorer blinker</p> 	<p>Patroner har tape på, er ikke installeret, passer ikke til printerens eller er defekte.</p> <p>Fjern den pink tape, hvis den stadig sidder på blækpatronerne. Sæt patronerne i, hvis de mangler, eller sæt korrekte patroner i, hvis de der sidder i, ikke kan bruges. I <a href="#">"Sådan finder du en defekt patron"</a> på side 39 kan du se, om kun én patron er defekt.</p>
<p>Alle indikatorer blinker hurtigt</p>	<p>Printeren er i fejtilstand.</p>

(fortsat)

Adfærd	Løsning
	<p>Du afslutter fejtilstanden ved at nulstille produktet.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluk produktet.</li> <li>2. Tag netledningen ud af stikket.</li> <li>3. Vent et minut, og sæt derefter netledningen i stikket igen.</li> <li>4. Tænd produktet.</li> </ol> <p>Kontakt "<a href="#">HP support</a>" på side 41, hvis problemet varer ved.</p>

## Statusindikator for trådløs

Indikator adfærd	Løsning
Off (Fra)	Det trådløse signal er slukket. Tryk på knappen Trådløs for at aktivere trådløs print og få adgang til menuen Trådløs på printerens display.
Blinker	Angiver, at printeren søger efter en trådløs forbindelse. Vent til der er oprettet forbindelse. Sørg for at printeren er inden for rækkevidde af det trådløse signal, hvis ikke der kan oprettes forbindelse.
Blinker hurtigt	Der er opstået en fejl vedr. trådløs. Se meddelelserne på printerens display.
On (Til)	Der er oprettet trådløs forbindelse, og du kan udskrive.

# 3 Udskriv

Vælg et udskriftsjob for at fortsætte.



["Udskrivning af dokumenter"](#) på side 9



["Udskrivning af fotos"](#) på side 10



["Udskrivning af konvolutter"](#) på side 11

## Udskrivning af dokumenter

**Sådan udskriver du fra et program**

1. Udbakken skal være åben.
2. Kontroller, at der ligger papir i papirbakken.




Der er flere oplysninger i ["Ilægning af papir"](#) på side 17.

3. Klik på knappen **Udskriv** i programmet.
4. Kontroller, at produktet er den valgte printer.
5. Klik på den knap, der åbner dialogboksen **Egenskaber**.  
Afhængigt af programmet kan denne knap hedde **Egenskaber**, **Indstillinger**, **Indstil printer**, **Printer** eller **Præferencer**.

6. Vælg de relevante indstillinger.
  - Vælg **Stående** eller **Liggende** retning under fanen **Layout**.
  - Vælg den relevante papirtype på listerne **Papirstørrelse** og **Medier** under fanen **Papir/kvalitet**.
  - Klik på **Avanceret** og vælg den relevante udskriftskvalitet på listen **Printeregenskaber**.
7. Klik på **OK** for at lukke dialogboksen **Egenskaber**.
8. Klik på **Udskriv** eller **OK** for at starte udskrivningen.

---

 **Bemærk!** Du kan udskrive dokumenter på begge sider af papiret. Klik på knappen **Avanceret** under fanen **Papir/kvalitet** eller **Layout**. Vælg **Udskriv kun ulige sider** i rullemenuen **Sider, der skal udskrives**. Klik på **OK** for at udskrive. Tag dokumentet ud af udbakken, når de ulige sider er udskrevet. Læg papiret i papirbakken igen med den tomme side opad. Gå tilbage til rullemenuen **Sider, der skal udskrives**, og vælg **Udskriv kun lige sider**. Klik på **OK** for at udskrive.


---

## Udskrivning af fotos

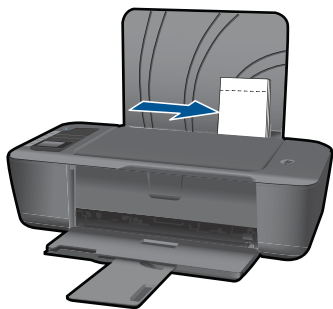
### Sådan udskrives et foto på fotopapir

1. Udbakken skal være åben.
2. Fjern alt papir fra indbakken, og læg fotopapiret i med udskriftssiden opad.

---

 **Bemærk!** Hvis det anvendte fotopapir har perforerede faner, skal du lægge fotopapiret i, således at fanerne er øverst.

---



Der er flere oplysninger i ["Ilægning af papir"](#) på side 17.

3. Klik på **Udskriv** i menuen **Filer** i programmet.
4. Kontroller, at produktet er den valgte printer.
5. Klik på den knap, der åbner dialogboksen **Egenskaber**.  
Afhængigt af programmet kan denne knap hedde **Egenskaber**, **Indstillinger**, **Indstil printer**, **Printer** eller **Præferencer**.

6. Vælg de relevante indstillinger.
  - Vælg **Stående** eller **Liggende** retning under fanen **Layout**.
  - Vælg den relevante papirstørrelse og papirtype på listerne **Papirstørrelse** og **Medier** under fanen **Papir/kvalitet**.
  - Klik på **Avanceret** for at vælge den relevante udskriftskvalitet på listen **Printeregenskaber**.


---

 **Bemærk!** Gå til fanen **Papir/kvalitet**, og vælg **Fotopapir, bedste kvalitet** på rullelisten **Papir**, når du skal bruge maks. dpi. Tjek, at der udskrives i farver. Vælg derefter **Ja** på rullelisten **Udskriv med maks. dpi** under fanen **Avanceret**. Se ["Udskrivning med maksimum dpi"](#) på side 14 for at få flere oplysninger.

---


7. Klik på **OK** for at vende tilbage til dialogboksen **Egenskaber**.
8. Klik på **OK**, og klik derefter på **Udskriv** eller **OK** i dialogboksen **Udskriv**.

---

 **Bemærk!** Lad ikke ubrugt fotopapir ligge i papirbakken. Papiret kan krølle, hvilket kan resultere i en dårligere udskriftskvalitet. Fotopapir skal være glat, før der udskrives.

---

---


 **Bemærk!** Udskrevne fotos vil have en ramme på alle fire sider af billedet.

---

## Udskrivning af konvolutter

Du kan lægge en eller flere konvolutter i papirbakken på HP Printer. Brug ikke blanke eller prægede konvolutter eller konvolutter med hæfter eller ruder.

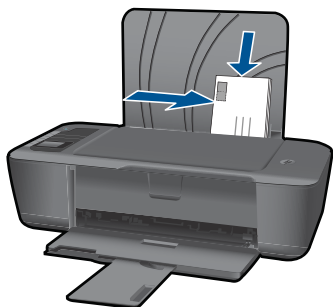
---

 **Bemærk!** Du kan finde yderligere oplysninger om, hvordan du formaterer teksten til udskrivning på konvolutter, i tekstbehandlingsprogrammets Hjælp. Du kan overveje at bruge en etiket til returadressen på konvolutter for at opnå de bedste resultater.

---

### Sådan udskrives på konvolutter

1. Sørg for, at udbakken er åben.
2. Skub papirstyret helt til venstre.
3. Læg konvolutterne i højre side af bakken. Den side, der skal udskrives på, skal vende opad. Flappen skal vende mod venstre.
4. Skub konvolutterne så langt ind i printerens som muligt.
5. Skub papirstyret fast ind mod konvolutternes kanter.



Der er flere oplysninger i "[Ilægning af papir](#)" på side 17.


6. Klik på den knap, der åbner dialogboksen **Egenskaber**. Afhængigt af programmet kan denne knap hedde **Egenskaber**, **Indstillinger**, **Indstil printer**, **Printer** eller **Præferencer**.
7. Vælg de relevante indstillinger.
  - Vælg en **Alm. papir**-type under fanen **Papir/kvalitet**.
  - Klik på knappen **Avanceret**, og vælg den relevante konvolutstørrelse i rullemenuen **Papirstørrelse**.
8. Klik på **OK**, og klik derefter på **Udskriv** eller **OK** i dialogboksen **Udskriv**.

## Lynformularer

Brug Lynformularer til at udskrive kontorformularer, papirtyper og spil.

- Tryk på knappen Lynformularer på printerens.
- Lynformularer menupunkterne vises på printerens display.
- Tryk på Valg for at vælge en indstilling.

---

 **Tip!** Øg antallet af kopier ved at holde knappen Valg nede eller trykke på den flere gange.

---

## Tip til udskrivning

For at kunne udskrive skal HP-patronerne fungerer korrekt med tilstrækkeligt blæk, papiret skal ligge korrekt, og produktet skal have de relevante indstillinger.

### Tips til blækpatroner

- Brug originale HP-blækpatroner.
- Installer både den sorte og den trefarvede patron korrekt.  
Se "[Udskiftning af patronerne](#)" på side 24 for at få flere oplysninger.
- Tjek de estimerede blækniveauer i patronerne, så du er sikker på, der er nok blæk.  
Se "[Kontrol af det anslåede blækniveau](#)" på side 23 for at få flere oplysninger.
- Se "[Forbedring af udskriftskvaliteten](#)" på side 33 for at få flere oplysninger.

### Tip til ilægning af papir

- Læg en hel stak papir i (ikke bare en enkelt side). Brug kun én type papir ad gangen - samme størrelse og type - så du undgår, at papiret sætter sig fast.
- Læg papiret i, så den side, der skal udskrives på, vender opad.
- Kontroller, at papir, der er lagt i papirbakken, ligger fladt uden bøjede eller iturevne kanter.
- Juster papirbredestyrene i papirbakken, så de altid er tæt på kanten af papiret. Kontroller, at papirbredestyrene ikke bøjer papiret i papirbakken.
- Se "[Ilægning af papir](#)" på side 17 for at få flere oplysninger.

### Tips til printerindstilling

- Vælg den relevante papirtype og kvalitet i rullemenuen **Medier** på fanen **Papir/kvalitet** i printerdriveren.
- Klik på knappen **Avanceret**, og vælg den relevante **Papirstørrelse** i rullemenuen **Papir/Output**.
- Klik på skrivebordsikonet HP Printer for at åbne Printersoftware. I Printersoftware skal du klikke på **Printerhandlinger** og derefter på **Angiv præferencer** for at få adgang til printerdriveren.



**Bemærk!** Du kan også få adgang til Printersoftware ved at klikke på **Start > Programmer > HP > HP Deskjet 3000 J310 series > HP Deskjet 3000 J310 series**

### Bemærkning

- Originale HP-blækpatroner er udviklet og testet sammen med HP-printere og -papir, så du får et godt resultat hver gang.



**Bemærk!** HP kan ikke garantere hverken kvalitet eller driftssikkerhed i forbindelse med forbrugsvarer fra andre producenter. Service eller -reparation, som skyldes brug af forbrugsvarer fra andre producenter, er ikke omfattet af garantien.

Gå til følgende website, hvis du mener, du har købt originale HP-blækpatroner:

[www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit)

- Advarsler og indikatorer vedrørende blækniveau er kun estimeret.



**Bemærk!** Når du får en meddelelse om lavt blækniveau, bør du sørge for at skaffe en ny patron, så den ligger klar. Du behøver ikke udskifte patronerne, før kvaliteten ikke er tilfredsstillende.

- Du kan udskrive dokumenter på begge sider af papiret.



**Bemærk!** Klik på knappen **Avanceret** under fanen **Papir/kvalitet** eller **Layout**. Vælg **Udskriv kun ulige sider** i rullemenuen **Sider, der skal udskrives**. Klik på **OK** for at udskrive. Tag dokumentet ud af udbakken, når de ulige sider er udskrevet. Læg papiret i papirbakken igen med den tomme side opad. Gå tilbage til rullemenuen **Sider, der skal udskrives**, og vælg **Udskriv kun lige sider**. Klik på **OK** for at udskrive.

- Udskrivning kun med sort blæk



**Bemærk!** Hvis du vil udskrive et sort/hvidt dokument kun med sort blæk, skal du klikke på knappen **Avanceret**. Vælg **Kun sort blæk** i rullemenuen **Udskriv i gråtoner**, og klik på knappen **OK**. Hvis der vises et punkt, der hedder **Sort og hvid** på fanen **Papir/Kvalitet** eller **Layout**, skal du vælge det.



[Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

## Udskrivning med maksimum dpi

Brug tilstanden maks. dpi for at udskrive skarpe billeder i høj kvalitet på fotoapapir.

Se de tekniske specifikationer vedrørende udskrivningsopløsning for tilstanden maks. dpi.

Det tager længere tid at udskrive med Maksimal dpi end med de andre udskriftsindstillinger, og der kræves meget ledig plads på disken.

### Sådan udskriver du med Maksimum dpi

1. Kontroller, at der ligger fotopapir i papirbakken.
2. Klik på **Udskriv** i menuen **Filer** i programmet.
3. Kontroller, at produktet er den valgte printer.
4. Klik på den knap, der åbner dialogboksen **Egenskaber**.  
Afhængigt af programmet kan denne knap hedde **Egenskaber**, **Indstillinger**, **Indstil printer**, **Printer** eller **Præferencer**.
5. Klik på fanen **Papir/kvalitet**.
6. Klik på **Fotopapir**, **Bedste kvalitet** på rullelisten **Papir**.



**Bemærk!** Hvis der skal udskrives med maksimum dpi, skal du vælge **Fotopapir**, **Bedste kvalitet** på rullelisten **Papir** under fanen **Papir/Kvalitet**.

---

7. Klik på knappen **Avanceret**.
8. Vælg **Ja** på rullelisten **Udskriv med maks. dpi** i området **Printeregenskaber**.
9. Vælg **Papirstørrelse** på rullelisten **Papir/Output**.
10. Klik på **OK** for at lukke de avancerede indstillinger.
11. Bekræft **Retning** under fanen **Layout**, og klik på **OK** for at udskrive.



## 4 Grundlæggende oplysninger om papir

Du kan lægge mange forskellige papirtyper og -størrelser i HP Printer, herunder Letter- eller A4-papir, fotopapir, transparenter og konvolutter.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

["Ilægning af papir"](#) på side 17

### Anbefalede papirtyper til udskrivning

HP anbefaler, at der bruges HP-papir, som er specielt beregnet til den pågældende opgave, for at opnå den bedst mulige kvalitet.

I visse lande/områder er nogle af disse papirtyper muligvis ikke tilgængelige.

#### ColorLok

HP anbefaler almindeligt papir med ColorLok-symbolet til generel udskrivning og kopiering. Alt papir med ColorLok-symbolet er testet og opfylder høje standarder for driftsikkerhed og printkvalitet, giver dokumenter med skarpe, levende farver samt dyb sort, og tørrer endvidere hurtigere end almindeligt papir. Køb papir med ColorLok-symbolet i mange forskellige størrelser og tykkelser hos større papirproducenter.



#### HP Avanceret fotopapir

Dette kraftige fotopapir har en hurtig tørretid, der gør papiret nemt at håndtere og forhindrer udtværing. Det er modstandsdygtigt over for vand, pletter, fingeraftryk og fugt. Dine udskrifter vil føles som og ligne fotos fra fotohandleren. Det fås i flere størrelser, herunder A4, 8,5 x 11", 10 x 15 cm (med eller uden faner) og 13 x 18 cm samt to overflader – blank eller satinmat. Det er syrefrit, så dokumenterne holder længere.

#### HP Papir til daglig brug

Udskriv farverige snapshot til en billig pris med papir, der er beregnet til generel fotoprint. Det er et økonomisk fotopapir, der tørrer hurtigt, så det er nemt at håndtere. Det giver tydelige, klare billeder, og kan bruges i alle blækprintere. Det fås med halvblank belægning i flere størrelser, herunder A4, 8,5 x 11" og 10 x 15 cm (med eller uden faner). Papiret er endvidere syrefrit, så billederne holder længere.

**HP Brochurepapir eller HP Superior inkjetpapir**

Disse to typer papir har blank eller mat belægning på begge sider, så der kan udskrives på begge sider af papiret. De er det oplagte valg til næsten-fotografiske reproduktioner og virksomhedsgrafik til rapportforsider, særlige præsentationer, brochurer, mailings og kalendere.

**HP Premium præsentationspapir eller HP Professionelt papir**

Kraftigt dobbeltsidet mat papir, der er perfekt til præsentationer, tilbud, rapporter og nyhedsbreve. Det kraftige papir giver en imponerende høj kvalitet.

**HP Ekstra hvidt inkjetpapir**

HP Ekstra hvidt inkjetpapir giver højkontrastfarver og skarp tekst. Papiret er uigennemsiagtigt, og der kan således udskrives på begge sider, uden at udskriften er synlig gennem papiret. Denne papirtype er derfor det ideelle valg til nyhedsbreve, rapporter og løbesedler. Det benytter ColorLok-teknologi, som giver mindre udtværing, dybere sort og levende farver.

**HP Printerpapir**

HP printpapir er multifunktionspapir i høj kvalitet. Det giver dokumenter, der ser ud og føles mere solide, end dokumenter der er udskrevet på almindeligt multifunktionspapir eller kopipapir. Det benytter ColorLok-teknologi, som giver mindre udtværing, dybere sort og levende farver. Det er syrefrit, så dokumenterne holder længere.

**HP kontorpapir**

HP kontorpapir er multifunktionspapir i høj kvalitet. Det kan bruges til kopier, kladder, memoer og generelle opgaver i hverdagen. Det benytter ColorLok-teknologi, som giver mindre udtværing, dybere sort og levende farver. Det er syrefrit, så dokumenterne holder længere.

**HP Overføringspapir**

HP Overføringspapir (til farvede stoffer eller til lyse eller hvide stoffer) er ideelt til fremstilling af hjemmelavede t-shirts med dine egne digitalbilleder.

**HP Premium Inkjet-transparentfilm**

HP Premium Inkjet-transparenter gør dine præsentationer levende og endnu mere imponerende. Disse transparenter er nemme at bruge og håndtere, og de tørrer hurtigt, så risikoen for udtværing mindskes.

**HP Photo Value Pack**

HP Photo Value Packs er praktiske pakker med originale HP-patroner og HP Avanceret fotopapir, så du sparer tid og får lige det, du skal bruge til at udskrive professionelle fotos til en lav pris på din HP Printer. Original HP-blæk og HP Avanceret fotopapir er fremstillet til at arbejde sammen, så du får langtidsholdbare fotos med levende farver. Perfekt til udskrivning af ferie billeder eller billeder, der skal deles med andre.



**Bemærk!** På dette tidspunkt findes dele af HP's websted kun på engelsk.

Gå til [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies), hvis du skal bestille HP-papir eller andre forbrugsvarer. Vælg dit land/område, hvis du bliver bedt om det, følg vejledningen på skærmen for at vælge det ønskede produkt, og klik derefter på et link til shopping.

## Ilægning af papir

- ▲ Vælg en papirstørrelse for at fortsætte.

### Ilæg papir i fuld størrelse

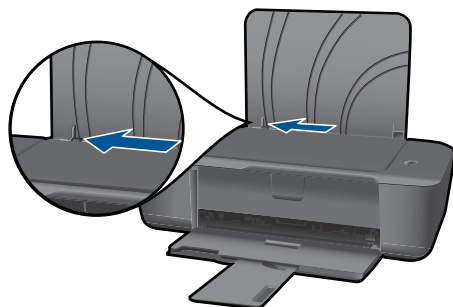
- Hæv papirbakken
  - Hæv papirbakken



- Sænk udskriftsbakken
  - Sænk udskriftsbakken, og træk bakkeforlængeren ud.

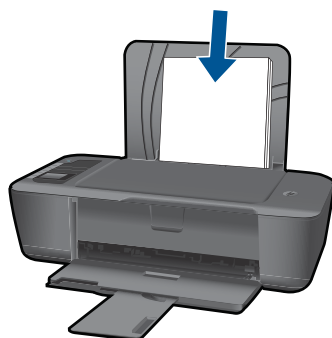


- Skub papirbredestyret til venstre
  - Skub papirbredestyret til venstre.



d. Læg papir i printeren.

- Læg papirstakken i papirbakken med den korte side fremad og udskriftssiden opad.



- Skub papirstakken ned, indtil den ikke kan komme længere.
- Skub papirbreddestyret til højre, indtil det stopper op ad papiret.



**Ilæg små medier**

- a. Hæv papirbakken
  - Hæv papirbakken



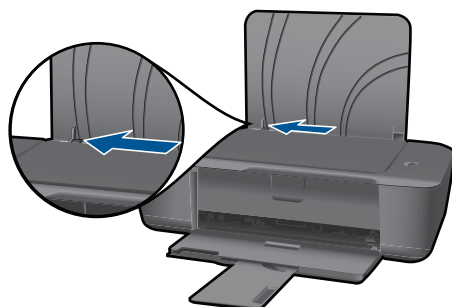
**b. Sænk udskriftsbakken**

- Sænk udskriftsbakken, og træk bakkeforlængeren ud.



**c. Skub papirbredestyret til venstre.**


- Skub papirbredestyret til venstre.



**d. Læg papir i printeren.**

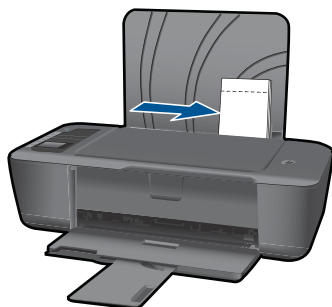
- Læg stakken med fotopapir i med den korte side nedad og udskriftssiden opad.
- Skub papirstakken fremad, indtil den ikke kan komme længere.

---

 **Bemærk!** Hvis det anvendte fotopapir har perforerede faner, skal du lægge papiret i, således at fanerne er øverst.

---

- Skub papirbredestyret til højre, indtil det stopper op ad papiret.



### Ilægning af konvolutter

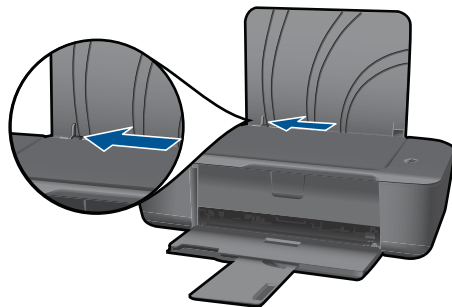
- a. Hæv papirbakken
  - Hæv papirbakken



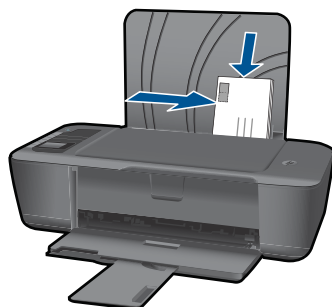
- b. Sænk udskriftsbakken
  - Sænk udskriftsbakken, og træk bakkeforlængeren ud.



- c. Skub papirbredestyret til venstre.
  - Skub papirbredestyret til venstre.



- Fjern alt papir fra hovedbakken.
- d.** Ilæg konvolutter.
  - Læg en eller flere konvolutter helt ud til højre i papirbakken. Den side, der skal udskrives på, skal vende opad. Flappen skal vende mod venstre og nedad.
  - Skub konvolutstakken ned, indtil den ikke kan komme længere.
  - Skub papirbreddestyret til højre op ad stakken med konvolutter, indtil det ikke kan komme længere.







# 5 Patronerne

- [Kontrol af det anslåede blækniveau](#)
- [Bestilling af blæk](#)
- [Udskiftning af patronerne](#)
- [Kun bruge én patron](#)
- [Oplysninger om patrongaranti](#)

## Kontrol af det anslåede blækniveau

Det er nemt at kontrollere blækniveauet for at se, hvornår du skal udskifte en patron. Blækniveauet viser den mængde blæk, der anslås at være tilbage i patronerne.

### Sådan kontrolleres blækniveauerne fra Printersoftware

1. Klik på HP Printer skrivebordsikonet for at åbne Printersoftware.



**Bemærk!** Du kan også få adgang til Printersoftware ved at klikke på **Start > Programmer > HP > HP Deskjet 3000 J310 series > HP Deskjet 3000 J310 series**

2. Klik på **Anslåede blækniveauer** i Printersoftware.



**Bemærk!** Hvis du har installeret en efterfyldt eller ændret blækpatron, eller hvis blækpatronen har været brugt i en anden printer, vil blækniveauindikatoren være unøjagtig, eller måske vises den slet ikke.

**Bemærk!** Advarsler og indikatorer vedrørende blækniveau er kun estimer. Når du får en meddelelse om lavt blækniveau, bør du sørge for at skaffe en ny patron, så den ligger klar. Du behøver ikke udskifte patronerne, før udskriftskvaliteten bliver uacceptabel.

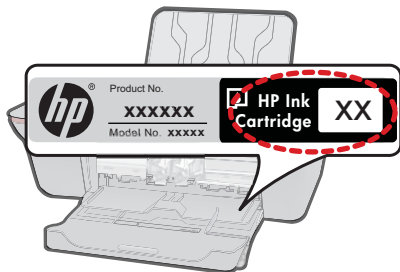
**Bemærk!** Blæk fra patronerne bruges i printprocessen i flere sammenhænge, herunder i forbindelse med opstartsprocessen, som forbereder enheden og patronerne til udskrivning og ved servicering af skrivesystemer, som holder printdyserne rene, så blækket kan flyde frit. Der vil endvidere altid være lidt blæk tilbage i patronen, når den er brugt. Der er flere oplysninger i [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Bestilling af blæk

Find patronnummeret, når du skal bestille patroner. Patronnummeret står på patronens etiket. Hvis ikke du har en gammel patron, kan du finde nummeret på printeren og i printersoftware.


### Finde patronnummeret på printeren

- ▲ Patronnummeret sidder indvendigt på patrondækslet.




### Finde patronnummeret i Printersoftware

1. Klik på skrivebordsikonet HP Printer for at åbne Printersoftware.

 **Bemærk!** Du kan også få adgang til Printersoftware ved at klikke på **Start > Programmer > HP > HP Deskjet 3000 J310 series > HP Deskjet 3000 J310 series**

2. I Printersoftware skal du vælge **Køb forbrugsvarer online**. Det korrekte patronnummer vises automatisk, når du bruger dette link.

Du kan bestille originale HP-forbrugsvarer til HP Printer på [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). Væg dit land/område, hvis du bliver bedt om det, følg vejledningen for at vælge det ønskede produkt, og klik derefter på et link til shopping på siden.

 **Bemærk!** Det er ikke muligt benytte onlinebestilling af patroner i alle lande/område. I de lande hvor mange ikke kan benytte onlinebestilling, kan man stadig få vist oplysninger om forbrugsvarerne og udskrive en liste, man kan tage med til sin HP-forhandler.

### Relaterede emner

["Valg af de korrekte patroner"](#) på side 24

## Valg af de korrekte patroner

HP anbefaler, at du anvender originale HP-patroner. Originale HP-blækpatroner er designet og testet til HP-printere, så du kan få perfekte resultater hver gang.

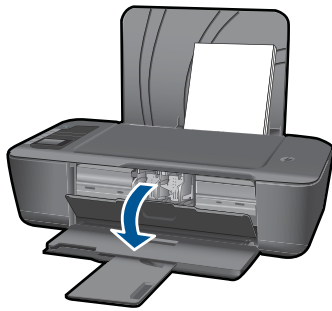
### Relaterede emner

["Bestilling af blæk"](#) på side 23

## Udskiftning af patronerne

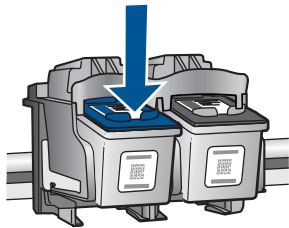
### Sådan udskiftes patronerne

1. Kontroller strømmen.
2. Læg papir i printerens.
3. Tag patronen ud.
  - a. Åbn patrondækslet.



Vent, indtil patronholderen flyttes ind midt i produktet.

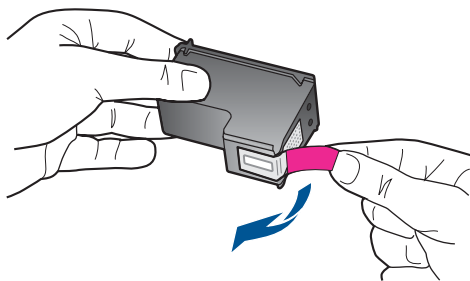
- b. Tryk på patronen for at frigøre den, og tag den ud af holderen.



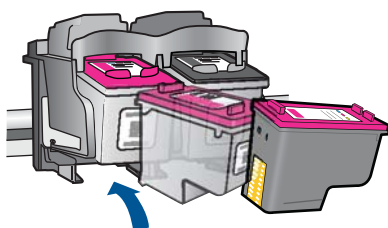
- 4. Sæt den nye patron i.
  - a. Tag patronen ud af emballagen.



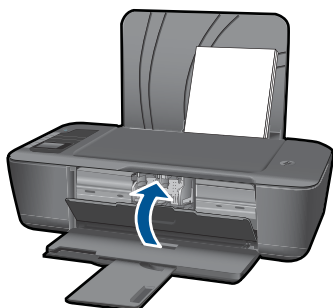
- b. Fjern plastiktæppen ved at trække i den pink trækflig.



- c. Skub patronen ind i holderen, indtil den klikker på plads.



- d. Luk patrone dækslet.



5. Juster blækpatronerne.


#### Relaterede emner

- [“Valg af de korrekte patroner”](#) på side 24
- [“Bestilling af blæk”](#) på side 23

## Kun bruge én patron

Brug enkeltpatron-tilstanden til at anvende HP Printer med kun én blækpatron. Enkeltpatron-tilstanden startes, når en blækpatron fjernes fra blækpatronholderen. I enkeltpatron-tilstand kan enheden kun udskrive via computeren.

---

 **Bemærk!** Når HP Printer fungerer i enkeltpatron-tilstand, vises en meddelelse på skærmen. Hvis meddelelsen vises, og der er installeret to blækpatroner i enheden, skal du kontrollere, at den beskyttende plastiktape er blevet fjernet fra begge blækpatroner. Når plastiktape dækker blækpatronens kontakter, kan enheden ikke registrere, at blækpatronen er installeret.

---

## Afslutte udskrivning med kun én patron

Installer to blækpatroner i HP Printer for at afslutte udskrivning med kun én patron.

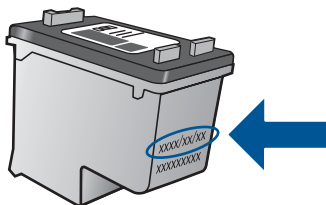
### Relaterede emner

["Udskiftning af patronerne"](#) på side 24

## Oplysninger om patrongaranti

Garantien for HP-blækpatroner gælder, når produktet bruges i den HP-printenhed, de er fremstillet til. Denne garanti dækker ikke HP's blækprodukter, der er blevet efterfyldt, omarbejdet, nyistandsat, anvendt forkert eller manipuleret med.

I garantiperioden er produktet dækket så længe, HP-blækket er ikke er brugt, og slutdatoen for garantien ikke er nået. Du kan se slutdatoen for garantien, der vises i formatet ÅR/MÅNED/DAG, på produktet:



Der findes en kopi af HP's Begrænsede garantierklæring i den trykte dokumentation, der fulgte med enheden.



# 6 Tilslutning

## Tilføjelse af HP Printer til et netværk

- [WiFi Protected Setup \(WPS\)](#)
- [Alternativ metode til trådløs tilslutning](#)
- [USB-tilslutning](#)

### WiFi Protected Setup (WPS)

For at tilslutte HP Printer til et trådløst netværk med WiFi Protected Setup (WPS), skal du bruge følgende:


- Et trådløst 802.11-netværk med en WPS-aktiveret, trådløs router eller et adgangspunkt.
- En stationær eller bærbar computer, der understøtter trådløst netværk eller er udstyret med et netværksskort. Computeren skal være tilsluttet det trådløse netværk, hvor du vil installere HP Printer.

### Sådan tilslutter du HP Printer vha. WiFi Protected Setup (WPS)

1. Gør ét af følgende:

#### Brug af trykknappemetoden

- ▲ Opsætning af trådløs forbindelse.
  - Tryk på knappen Trådløs på kontrolpanelet for at få vist menuer på printerens display.
  - Vælg **Trådløse indstillinger** på printerens display.
  - Vælg **WPS**.
  - Vælg **Trykknop**, og følg vejledningen på printerens display.

 **Bemærk!** Inden for cirka 2 minutter skal der trykkes på den tilhørende knap på netværksenheden.

#### Brug PIN-metoden

- ▲ Opsætning af trådløs forbindelse.
  - Tryk på knappen Trådløs på kontrolpanelet for at få vist menuer på printerens display.
  - Vælg **Trådløse indstillinger** på printerens display.
  - Vælg **WPS**.
  - Vælg **PIN**. Der vises en PIN-kode på printerens display.
  - Skriv PIN-koden på routeren med WPS eller en anden netværksenhed.
  - Følg vejledningen på printerens display.



**Bemærk!** Inden for cirka 2 minutter skal PIN-koden angives på netværksenheden.

2. Vis animationen for dette emne.

## Alternativ metode til trådløs tilslutning

Hvis du vil slutte HP Printer til et integreret trådløst WLAN 802.11-netværk, skal du bruge følgende:

- Et trådløst 802.11-netværk med en trådløs router eller et adgangspunkt.  
Hvis du slutter HP Printer til et trådløst netværk med internetadgang, anbefaler vi, at du bruger en trådløs router (adgangspunkt eller basestation), der anvender DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).
- En stationær eller bærbar computer, der understøtter trådløst netværk eller er udstyret med et netværkskort. Computeren skal have et ledigt USB-stik til midlertidig tilslutning til produktet. Computeren skal være tilsluttet det trådløse netværk, hvor du vil installere HP Printer.
- Det netværksnavn, der er tildelt hjemmenetværket. Også kaldet SSID.
- WEP-nøgle eller WPA-adgangskode (om nødvendig).

### Sådan tilsluttes enheden

1. Sæt cd'en med produktsoftwaren i computerens cd-rom-drev.
2. Følg vejledningen på skærmen.  
Når du bliver bedt om det, skal du slutte enheden til computeren vha. det USB-kabel, der fulgte med enheden. Følg vejledningen på skærmen, og angiv indstillingerne for det trådløse netværk. Enheden forsøger at få forbindelse til netværket. Følg vejledningen for at løse problemet, og prøv igen, hvis du ikke får forbindelse.
3. Når opsætningen er færdig, bliver du bedt om at tage USB-kablet ud og teste den trådløse netværksforbindelse. Når enheden har forbindelse til netværket, skal du installere softwaren på alle de computere, der skal bruge enheden via netværket.

Der er flere oplysninger i "[Tips til opsætning og brug af netværksprintere](#)" på side 31.

## USB-tilslutning

HP Printer er udstyret med en USB 2.0 High Speed port på bagsiden til tilslutning til en computer.

### Sådan tilsluttes produktet med et USB-kabel

- ▲ I opsætningsvejledningen, der fulgte med produktet, kan du se, hvordan du slutter enheden til en computer via et USB-kabel.



**Bemærk!** Tilslut først USB-kablet til produktet, når du bliver bedt om det.

### Sådan aktiveres printerdeling på en Windows-pc

- ▲ Se i brugervejledningen, der fulgte med computeren, eller online Hjælp i Windows.



## Tips til opsætning og brug af netværksprintere

Brug følgende tips, når du skal opsætte og bruge en netværksprinter:

- Når du skal opsætte et trådløst netværk, skal du sikre dig, at den trådløse router eller adgangspunktet er tændt. Printeren søger efter trådløse routere og viser en liste med netværksnavne på computeren under den trådløse opsætning.
- Hvis computeren er tilsluttet via et VPN (Virtual Private Network), skal du afbryde forbindelsen til VPN'et, før du kan få adgang til andre enheder i netværket, herunder printeren.
- Lær, hvordan du finder netværkets sikkerhedsindstillinger. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)
- Lær om netværksdiagnosticeringsfunktionen og andre fejlfindingstips. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)
- Lær, hvordan du ændrer en USB-forbindelse til en trådløs forbindelse. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)
- Lær, hvad du skal gøre med din firewall og antivirusprogrammer under opsætning af printeren. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)



# 7 Løsning af problemer

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- [Forbedring af udskriftskvaliteten](#)
- [Fjernelse af papirstop](#)
- [Kan ikke udskrive](#)
- [Netværk](#)
- [HP support](#)



[Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

## Forbedring af udskriftskvaliteten

1. Kontroller, at du bruger originale HP-blækpatroner
2. Tjek udskriftsindstillingerne for at sikre, at du har valgt korrekt papirtype og udskriftskvalitet på rullelisten **Medier**. I Printersoftware skal du klikke på **Printerhandlinger** og derefter på **Angiv præferencer** for at få adgang til udskriftsegenskaberne.
3. Kontroller de forventede blæk niveauer for at se, om blækpatronerne er ved at løbe tør for blæk. Se "[Kontrol af det anslåede blækniveau](#)" på side 23 for at få flere oplysninger. Overvej at udskifte patronerne, hvis der kun er meget lidt blæk tilbage.
4. Juster blækpatronerne

### Sådan justeres blækpatronerne fra Printersoftware

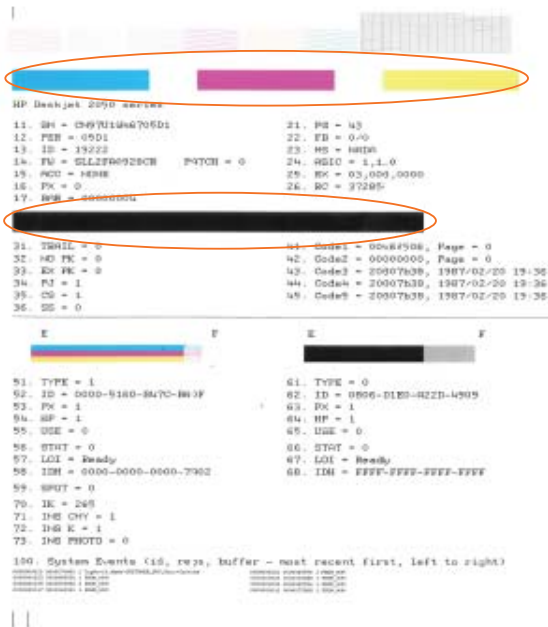


**Bemærk!** Justering af blækpatronerne sikrer udskrifter af høj kvalitet. HP Printer beder dig justere patronerne, første gang du udskriver et dokument, efter du har sat en ny patron i.

- a. Læg nyt, almindeligt hvidt Letter- eller A4-papir i papirbakken.
  - b. I Printersoftware skal du klikke på **Printerhandlinger** og **Vedligeholdelsesopgaver** for at få adgang til **Printerværktøjskasse**.
  - c. **Printerværktøjskasse** vises.
  - d. Klik på fanen **Juster blækpatronerne**. Produktet udskriver en justeringsside.
5. Udskriv en justeringsside, hvis patronerne er ved at løbe tør for blæk..

### Sådan udskrives en diagnosticeringsside

- a. Læg nyt, almindeligt hvidt Letter- eller A4-papir i papirbakken.
- b. I Printersoftware skal du klikke på **Printerhandlinger** og **Vedligeholdelsesopgaver** for at få adgang til **Printerværktøjskasse**.
- c. Klik på **Udskriv diagnosticeringsoplysninger** for at udskrive diagnosticeringssiden. Tjek den blå, magenta, gule og sort boks på diagnosticeringssiden. Rens patronerne automatisk, hvis der er streger i boksene, eller der mangler blæk i dem



- Rens patronerne automatisk, hvis der er streger i den sorte og de farvede bokse, eller hvis der mangler blæk i dem.

**Sådan renses patronerne automatisk**

- Læg nyt, almindeligt hvidt Letter- eller A4-papir i papirbakken.
- I Printersoftware skal du klikke på **Printerhandlinger** og **Vedligeholdelsesopgaver** for at få adgang til **Printerværktøjskasse**.
- Klik på **Rens blækpatronerne**. Følg vejledningen på skærmen.

[Klik her for at få flere oplysninger om fejlfinding online.](#)

## Fjernelse af papirstop

Fjern papirstop.

**Sådan afhjælper du et papirstop**

- Tryk på knappen Annuller for automatisk af fjerne det fastkørte papir. Hvis ikke det løser problemet, skal du selv fjerne det.
- Find det fastkørte papir

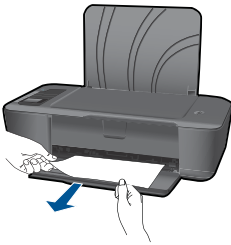
**Papirbakke**

Hvis papiret har sat sig fast nær papirbakken bagpå, skal du trække papiret ud gennem papirbakken.

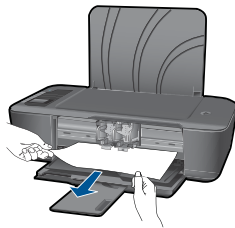


### Udskriftsbakke

- Hvis papiret har sat sig fast nær udskriftsbakken foran, skal du trække papiret ud gennem udskriftsbakken.

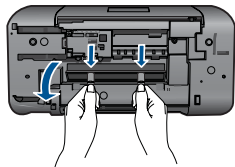


- Det kan være nødvendigt at åbne dækslet til patronholderen og skubbe holderen til højre for at få adgang til papiret.

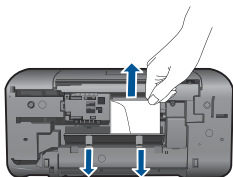


### Printerens indre

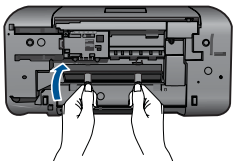
- Hvis papiret sidder fast inden i printeren, skal du åbne rensedækslet i bunden af printeren. Tryk på tapperne på begge sider af rensedækslet.



- Fjern det papir, der sidder fast.



- Luk rensedækslet. Skub forsigtigt dækslet ind mod printeren, indtil begge låse går på plads.



3. Tryk på knappen OK på kontrolpanelet for at fortsætte det aktuelle job..

[Klik her for at få flere oplysninger om fejlfinding online.](#)

### Sådan undgår du papirstop

- Læg ikke for meget i bakken,
- Fjern ofte papir, der er udskrevet, fra udskriftsbakken.
- Kontroller, at papir, der er lagt i papirbakken, ligger fladt uden bøjede eller iturevne kanter.
- Bland ikke forskellige papirtyper og -størrelser i papirbakken. Hele papirbunken i papirbakken skal være af samme type og størrelse.
- Juster papirbredestyrene i papirbakken, så de altid er tæt på kanten af papiret. Kontroller, at papirbredestyrene ikke bøjer papiret i papirbakken.
- Skub ikke papiret for langt indad i papirbakken.

[Klik her for at få flere oplysninger om fejlfinding online.](#)

## Kan ikke udskrive


Tjek, at printeren er tændt, og at der er papir i bakken. Prøv følgende i den angivne rækkefølge, hvis du stadig ikke kan udskrive:

1. Tjek, om der er fejlmeddelelser, og løs eventuelle problemer.
2. Tag USB-kablet ud, og sæt det i igen.

3. Kontroller, at produktet ikke er i pausetilstand eller offline

#### Sådan kontrollerer du, at produktet ikke er i pausetilstand eller offline

---

 **Bemærk!** HP tilbyder en printerdiagnosticeringsfunktion, der kan løse dette problem automatisk.


 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger](#). Ellers skal du følge nedenstående trin.

---

- a. Gør et af følgende afhængig af dit operativsystem:
    - **Windows 7:** Klik på **Enheder og printere** i **Start**-menuen i Windows.
    - **Windows Vista:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere**.
    - **Windows XP:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere og faxenheder**.
  - b. Dobbeltklik på ikonet for dit produkt for at åbne udskrivningskøen.
  - c. Kontroller, at indstillingerne **Stop udskrivning midlertidigt** og **Brug printer offline** i menuen **Printer** ikke er markeret.
  - d. Prøv at udskrive igen, hvis du har ændret noget.
4. Kontroller, at produktet er standardprinter

#### Sådan kontrollerer du, om produktet er standardprinter

---

 **Bemærk!** HP tilbyder en printerdiagnosticeringsfunktion, der kan løse dette problem automatisk.


 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger](#). Ellers skal du følge nedenstående trin.

---

- a. Gør et af følgende afhængig af dit operativsystem:
  - **Windows 7:** Klik på **Enheder og printere** i **Start**-menuen i Windows.
  - **Windows Vista:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere**.
  - **Windows XP:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere og faxenheder**.
- b. Kontroller, at produktet er standardprinter  
Der vises et hak i en sort eller grøn ring ved siden af standardprinter.
- c. Højreklik på det korrekte produkt, og vælg **Benyt som standard**, hvis der er valgt et forkert produkt.
- d. Prøv at bruge produktet igen.

## 5. Genstart printspooleren.

**Sådan genstartes printspooleren**

 **Bemærk!** HP tilbyder en printerdiagnosticeringsfunktion, der kan løse dette problem automatisk.

 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#) Ellers skal du følge nedenstående trin.

- a. Gør et af følgende afhængig af dit operativsystem:

**Windows 7**

- Vælg menuen **Start** i Windows, og klik på **Kontrolpanel, System og sikkerhed** og **Administration**.
- Dobbeltklik på **Tjenester**.
- Højreklik på **Print Spooler** og derefter på **Egenskaber**.
- Kontroller, at der er valgt **Automatisk** uden for **Starttype** på fanen **Generelt**.
- Hvis tjenesten ikke allerede kører, skal du klikke på **Start** og derefter **OK** under **Tjenestestatus**.

**Windows Vista**

- Vælg menuen **Start** i Windows, og klik på **Kontrolpanel, System og sikkerhed** og **Administration**.
- Dobbeltklik på **Tjenester**.
- Højreklik på **Tjenesten Print Spooler** og derefter på **Egenskaber**.
- Kontroller, at der er valgt **Automatisk** uden for **Starttype** på fanen **Generelt**.
- Hvis tjenesten ikke allerede kører, skal du klikke på **Start** og derefter **OK** under **Tjenestestatus**.


**Windows XP**

- Højreklik på **Denne computer** i menuen **Start**.
  - Klik på **Administrer** og derefter på **Tjenester og programmer**.
  - Dobbeltklik på **Tjenester**, og vælg derefter på **Print Spooler**.
  - Højreklik på **Print Spooler**, og klik derefter på **Genstart** for at genstarte tjenesten.
- b. Kontroller, at produktet er standardprinterens  
Der vises et hak i en sort eller grøn ring ved siden af standardprinterens.
- c. Højreklik på det korrekte produkt, og vælg **Benyt som standard**, hvis der er valgt et forkert produkt.
- d. Prøv at bruge produktet igen.



6. Genstart computeren.
7. Slet indholdet i udskriftskøen.

### Sådan slettes udskriftskøen

 **Bemærk!** HP tilbyder en printerdiagnosticeringsfunktion, der kan løse dette problem automatisk.


 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#) Ellers skal du følge nedenstående trin.

- a. Gør et af følgende afhængig af dit operativsystem:
  - **Windows 7:** Klik på **Enheder og printere** i **Start**-menuen i Windows.
  - **Windows Vista:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere**.
  - **Windows XP:** Klik på **Start**-menuen i Windows, klik på **Kontrolpanel**, og klik på **Printere og faxenheder**.
- b. Dobbeltklik på ikonet for dit produkt for at åbne udskrivningskøen.
- c. Klik på **Annuller alle dokumenter** eller **Slet udskriftsdokument** i menuen **Printer**, og klik på **Ja** for at bekræfte sletningen.
- d. Genstart computeren, og prøv at udskrive igen, hvis der stadig er dokumenter i køen.
- e. Kontroller, at udskriftskøen er tom, og prøv at udskrive igen.  
Fortsæt til næste løsning, hvis ikke den er tom, eller hvis den er tom, og du stadig ikke kan udskrive.

[Klik her for at få flere oplysninger om fejlfinding online](#), hvis ovenstående løsninger ikke løste problemet.

## Fjern det, der blokerer for blækpatronholderen

Fjern eventuelle genstande, f.eks. papir, der blokerer for blækpatronholderen.

 **Bemærk!** Brug ikke værktøj eller andet til at fjerne papir, der sidder fast. Vær altid meget forsigtig, når du fjerner papir, der har sat sig fast inde i enheden.

 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

## Sådan finder du en defekt patron

Hvis både indikatoren for den trefarvede og den sorte patron blinker, og afbryderindikatoren er tændt, sidder der stadig tape på patronerne, eller måske mangler de helt. Tjek først, at den lyserøde tape er fjernet fra begge patroner, og at begge patroner er installeret. Hvis begge patronindikatorer stadig blinker, kan den ene eller begge patroner være defekte. Sådan finder du ud af, hvilken patron der er defekt:

1. Tag den sorte blækpatron ud.
2. Luk patrondækslet.
3. Hvis **Afbryder**-indikatoren blinker, er der problemer med den trefarvede blækpatron. Udskift den sorte patron, hvis **Afbryder**-indikatoren ikke blinker.

## Forberedelse af en bakkerne

### Åbn udskriftsbakken

- ▲ Udskriftsbakken skal være åben, hvis du skal udskrive.



### Luk patrondækslet

- ▲ Patrondækslet skal være lukket, hvis du skal udskrive.



 [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

## Netværk

- Lær, hvordan du finder netværkets sikkerhedsindstillinger. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)
- Lær om netværksdiagnosticeringsfunktionen og andre fejlfindingstips. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

- Lær, hvordan du ændrer en USB-forbindelse til en trådløs forbindelse. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)
- Lær, hvad du skal gøre med din firewall og antivirusprogrammer under opsætning af printeren. [Klik her for at gå online, og få flere oplysninger.](#)

## HP support

- [Registrer produktet](#)
- [Supportproces](#)
- [HP's telefonsupport](#)
- [Yderligere garantimuligheder](#)

### Registrer produktet

Hvis du bruger et par minutter på at registrere produktet, får du hurtigere service, mere effektiv support samt meddelelser vedrørende produktsupport. Hvis ikke du registrerede printeren, da du installerede softwaren, kan du registrere den nu på <http://www.register.hp.com>.

### Supportproces

**Følg nedenstående trinvis vejledning, hvis der opstår problemer:**

1. Kig i den dokumentation, der fulgte med enheden.
2. Besøg HP's websted for online support på [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Alle HP's kunder kan benytte onlinesupport. Det er her, du hurtigst finder de nyeste produktoplysninger og kan få ekspertråd. Der er f.eks:
  - Hurtig adgang til kvalificerede onlinesupportspecialister
  - Software- og driveropdateringer til produktet
  - Gode råd om produktet, og hvordan man løser almindelige problemer
  - Hvis du registrerer produktet, kan du modtage proaktive produktopdateringer, supportmeddelelser og nyhedsbreve fra HP
3. Kontakt HP Support. Supportmuligheder og tilgængelighed varierer efter produkt, land/område og sprog.

### HP's telefonsupport

Mulighed for telefonisk support varierer efter produkt, land/område og sprog.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- [Periode med telefonsupport](#)
- [Kontakt til HP Kundeservice](#)
- [Telefonnumre til support](#)
- [Efter perioden med telefonsupport](#)

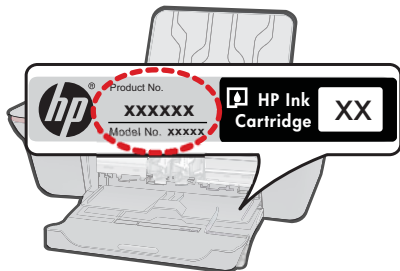
#### Periode med telefonsupport

I Nordamerika, Asien/Stillehavsområdet og Latinamerika (inklusive Mexico) ydes der ét års telefonsupport. På [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) kan du se, hvor lang tid der ydes support i Europa, Mellemøsten og Afrika. Opkald sker til almindelig telefontakst.

## Kontakt til HP Kundeservice

Sørg for at sidde foran computeren og enheden, når du ringer til HP's supportafdeling, og hav følgende oplysninger ved hånden:

- Produktnavn (HP Deskjet 3000 J310 series)
- Modelnummer (sidder på bagsiden af patronekassetten)



- Serienummer (sidder bag på eller neden under enheden)
- De meddelelser, der vises, når problemet opstår
- Svar på følgende spørgsmål:
  - Er dette sket før?
  - Kan du genskabe problemet?
  - Har du installeret ny hardware eller software på computeren omkring det tidspunkt, da problemet opstod?
  - Er der sket andet før dette problem (f.eks. tordenvejr, enheden er blevet flyttet mv.)?

## Telefonnumre til support

Du kan finde en liste over de aktuelle HP-supportnumre og omkostninger ved at gå til [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Efter perioden med telefonsupport

Når perioden med telefonsupport udløber, skal du betale et gebyr for at få hjælp fra HP. Du kan muligvis også få hjælp på HP's webside til support: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Kontakt din HP-forhandler, eller ring på det supporttelefonnummer, der er angivet for dit land/område, for at få oplyst mulighederne for support.

## Yderligere garantimuligheder

Du kan vælge af købe ekstra serviceplaner til HP Printer. Gå til [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), og vælg land og sprog, hvis du vil se, hvilke services der tilbydes.

# 8 Tekniske oplysninger

Dette afsnit indeholder de tekniske specifikationer og internationale lovpligtige oplysninger for HP Printer.

Der er yderligere specifikationer i den trykte dokumentation, der fulgte med HP Printer.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- [Bemærkning](#)
- [Specifikationer](#)
- [Miljømæssigt produktovervågningsprogram](#)
- [Regulative bemærkninger](#)

## Bemærkning

### Meddelelser fra Hewlett-Packard Company

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel.

Alle rettigheder forbeholdes. Gengivelse, tilpasning eller oversættelse af dette materiale er ikke tilladt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Hewlett-Packard, undtagen i det omfang, det er tilladt under loven om ophavsret. De eneste garantier for HP-produkter og -tjenester findes i den udtrykkelige garanti erklæring, der følger med de pågældende produkter og tjenester. Intet heri må fortolkes som værende en yderligere garanti. HP er ikke ansvarlig for evt. tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser heri.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP og Windows Vista er amerikanske registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Windows 7 er enten et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande/områder.

Intel og Pentium er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Intel Corporation eller dets datterselskaber i USA og andre lande.

## Specifikationer

Dette afsnit indeholder tekniske specifikationer for HP Printer. Du finder de komplette produktspecifikationer i produktets datablad på [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Systemkrav

Der er oplysninger om understøttelse af fremtidige operativsystemer på HP's website til online support: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Miljøspecifikationer

- Anbefalet driftstemperatur: 15 °C til 32 °C
- Tilladt driftstemperatur: 5 °C til 40 °C
- Fugtighed: 15% til 80% relativ (ikke kondenserende), Maks. 28 °C dugpunkt
- Opbevaringstemperatur: -40 °C til 60 °C
- Ved forekomst af stærke elektromagnetiske felter kan det ske, at udskrifterne fra HP Printer forvrænges en smule
- HP anbefaler, at der benyttes et USB-kabel på 3 m eller kortere for at minimere udefra kommende støj fra eventuelle kraftige elektromagnetiske felter

### Papirbakkens kapacitet

Almindeligt papir i ark (80 g/m<sup>2</sup>): Op til 50 ark

Konvolutter: Op til 5 ark

Kartotekskort: Op til 20 ark

Fotopapir: Op til 20 ark

### Udskriftsbakkens kapacitet

Almindeligt papir i ark (80 g/m<sup>2</sup>): Op til 30 ark

Konvolutter: Op til 5 ark

Kartotekskort: Op til 10 ark

Fotopapir: Op til 10 ark

### Papirformat

Se printersoftwarens for at få vist en komplet liste over understøttede medieformater.

### Papirvægt

Almindeligt papir 64 til 90 g/m<sup>2</sup>

Konvolutter: 75 til 90 g/m<sup>2</sup>

Kort: Op til 200 g/m<sup>2</sup>

Fotopapir: Op til 280 g/m<sup>2</sup>

### Udskriftsspecifikationer

- Udskriftshastigheden varierer afhængigt af dokumentets kompleksitet.
- Metode: drop-on-demand thermal inkjet
- Sprog: PCL3 GUI

### Udskriftsopløsning

#### Tilstanden Kladde

- Farveinput/sort gengivelse: 300x300 dpi
- Output (Sort/farve): Automatisk

#### Tilstanden Normal

- Farveinput/sort gengivelse: 600x300 dpi
- Output (Sort/farve): Automatisk

#### Tilstanden Almindelig-bedst

- Farveinput/sort gengivelse: 600x600 dpi
- Output: 600x1200 dpi (Sort), Automatisk (Farve)

#### Tilstanden Foto-bedst

- Farveinput/sort gengivelse: 600x600 dpi
- Output (Sort/farve): Automatisk

#### Tilstanden Maks. dpi

- Farveinput/sort gengivelse: 1200x1200 dpi
- Output: Automatisk (Sort), 4800x1200 optimeret dpi (Farve)

### Strømspecifikationer

#### 0957-2286

- Indgangsspænding: 100-240Vac (+/- 10%)
- Indgangsfrekvens: 50/60 Hz (+/- 3Hz)

#### 0957-2290

- Indgangsspænding: 200-240Vac (+/- 10%)
- Indgangsfrekvens: 50/60 Hz (+/- 3Hz)



**Bemærk!** Brug kun den strømadapter, der er leveret af HP.

### Patronkapacitet

Besøg [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies) for at få flere oplysninger om den forventede blækpatronkapacitet.

## Akustiske oplysninger

Hvis du har adgang til internettet, kan du hente oplysninger via lydfiler på HP's websted: Gå til: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Miljømæssigt produktovervågningsprogram

Hewlett-Packard er engageret i at levere kvalitetsprodukter på en miljømæssigt fornuftig måde. Dette produkt er designet til genbrug. Antallet af materialer er holdt på et minimum, men funktionaliteten og driftssikkerheden er stadig i top. Forskellige materialer er designet, så de nemt kan adskilles. Låse og andre sammenføjninger er nemme at finde, få adgang til og fjerne med almindeligt værktøj. Printerens vigtigste dele er designet, så de let kan findes, hvis de skal skilles og repareres.

Besøg HP's websted Commitment to the Environment for at få yderligere oplysninger på adressen: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- [Øko-tip](#)
- [Papirbrug](#)
- [Plastik](#)
- [Datablade vedrørende materialesikkerhed](#)
- [Genbrugsprogram](#)
- [HP's genbrugsprogram for inkjetforbrugsvarer](#)
- [Strømforbrug](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kemiske stoffer](#)

### Øko-tip

HP har forpligtet sig til at hjælpe kunderne med at reducere indvirkningen på miljøet. Nedenstående Øko-tip hjælper dig med at fokusere på metoder, der kan reducere indvirkningen på miljøet i forbindelse med udskrivning. Udover de specifikke funktioner i dette produkt, kan du på websitet HP Eco Solutions læse mere om HP's miljømæssige initiativer.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### Din produkts øko-funktioner

- **Oplysninger vedrørende energibesparelse:** Du finder status for ENERGY STAR®-mærkningen af dette produkt på [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar).
- **Genbrug af materialer:** Der er flere oplysninger om genbrug af HP-produkter på: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Papirbrug

Dette produkt er velegnet til at bruge genbrugspapir i overensstemmelse med DIN 19309 og EN 12281:2002.

### Plastik

Plastikdele over 25 gram er afmærket i overensstemmelse med de internationale standarder, der forbedrer muligheden for at identificere plastdele til genbrugsformål efter produktets levetid.

### Datablade vedrørende materialesikkerhed

Datablade om materialesikkerhed kan hentes på HP's websted:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

### Genbrugsprogram

HP tilbyder stadig flere varereturnerings- og genbrugsordninger i mange lande/områder, og HP samarbejder med nogle af verdens største elektroniske genbrugscentraler. HP sparer ressourcer ved at videresælge nogle af de mest populære produkter. Der er flere oplysninger om genbrug af HP-produkter på:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### HP's genbrugsprogram for inkjetforbrugsvarer

HP bestræber sig på at beskytte miljøet. HP Inkjet Supplies Recycling Program findes i mange lande/områder og gør det muligt gratis at genbruge brugte printpatroner og blækpatroner. Du kan finde yderligere oplysninger ved at besøge følgende websted:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Strømforbrug

Hewlett-Packard print- og billedbehandlingsudstyr mærket med ENERGY STAR® logoet har kvalificeret sig til U.S. Environmental Protection Agency's ENERGY STAR-specifikationer for billedbehandlingsudstyr. Følgende mærke optræder på alle billedbehandlingsprodukter, der har kvalificeret sig til ENERGY STAR:



Yderligere oplysninger om ENERGY STAR i forbindelse med billedbehandlingsprodukter findes på:  
[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)





**Kemiske stoffer**

Hos HP forsyner vi vores kunder med oplysninger om kemiske stoffer i vores produkter, således at vi overholder lovkrav som fx REACH (*Europaparlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006*). Oplysninger om kemiske stoffer i nærværende produkt kan findes på: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

**Regulative bemærkninger**

HP Printer opfylder krav fra regulative organer i dit land/område.

Dette afsnit indeholder følgende emner:

- [Lovpligtigt modelidentifikationsnummer](#)
- [FCC statement](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [HP Deskjet 3000 J310 series declaration of conformity](#)
- [European Union Regulatory Notice](#)
- [Lovgivningsmæssige bestemmelser for trådløs](#)

**Lovpligtigt modelidentifikationsnummer**

Produktet er tildelt et lovpligtigt modelnummer, så det lever op til lovkrav om muligheder for identifikation. Det lovpligtige modelnummer for dette produkt er VCVRA-1005. Det lovpligtige modelnummer må ikke forveksles med marketingnavnet (HP Deskjet 3000 J310 series mv.) eller produktnumrene (CB730A mv.).

**FCC statement**

**FCC statement**

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:  
 Manager of Corporate Product Regulations  
 Hewlett-Packard Company  
 3000 Hanover Street  
 Palo Alto, Ca 94304  
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Notice to users in Korea**

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

**VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。	VCCI-B
--	--------

**Notice to users in Japan about the power cord**

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## HP Deskjet 3000 J310 series declaration of conformity



### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**DoC #: VCVRA-1005-01**

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** SE 34<sup>th</sup> Street, Vancouver, WA 98683-8906, USA

**declares, that the product**

**Product Name and Model:** HP Deskjet 3000 printer J310 series  
**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** VCVRA-1005  
**Product Options:** All  
**Radio Module:** SDGOB-0892  
**Power Adapters:** 0957-2286  
0957-2290 (China and India only)

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**EMC:** Class B

CISPR 22:2005 + A1:2005 + A2:2006/ EN 55022:2006 + A1:2007  
CISPR 24:1997 +A1:2001 +A2:2002 / EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003  
IEC 61000-3-2: 2005 / EN 61000-3-2:2006  
IEC 61000-3-3: 1994 + A1:2001 / EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 + A2:2005  
FCC CFR 47 Part 15 / ICES-003, issue 4

**Safety:**

IEC 60950-1:2005 / EN 60950-1:2006  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A1:2002 +A2:2001  
IEC 62311: 2007 / EN 62311:2008

**Telecom:**

EN 300 328 V1.7.1  
EN 301 489-1 V1.6.1  
EN 301 489-17 V1.3.2

**Energy Use:**

Regulation (EC) No. 1275/2008  
ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EuP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the **CE** marking accordingly.

**Additional Information:**

1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

November 3, 2009  
Vancouver, WA

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany  
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

## European Union Regulatory Notice

### European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- EuP Directive 2005/32/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by one of the following conformity markings placed on the product.

The following CE marking is valid for non-telecommunications products and for EU harmonized telecommunication products, such as wired fax, and wireless Bluetooth.



The following CE marking is valid for EU non-harmonized telecommunications products, such as wireless LAN.



The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovak Republic, Romania, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

### Lovgivningsmæssige bestemmelser for trådløs

Dette afsnit indeholder følgende lovgivningsmæssige oplysninger vedrørende trådløse produkter:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)
- [European Union regulatory notice](#)

## Exposure to radio frequency radiation

### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Notice to users in Brazil

### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

## Notice to users in Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

## European Union regulatory notice

### Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

#### France

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.arcep.fr>

#### Italia

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze.



# Indeks

## E

efter supportperioden 42

## G

garanti 42

genbrug

blækpatroner 46

grænsefladekort 29, 30

## K

kundesupport

garanti 42

## L

lovgivningsmæssige

bestemmelser

regulativt model-

identifikationsnummer

48

## M

miljø

Miljømæssigt

produktovervågnings&sh

y;program 45

miljøspecifikationer 43

## N

netværk

grænsefladekort 29, 30

## P

papir

anbefalede typer 15

periode med telefonisk support

supportperiode 41

## R

regulative bemærkninger

trådløs, bestemmelser 52

## S

supportproces 41

systemkrav 43

## T

tekniske oplysninger

miljøspecifikationer 43

systemkrav 43

udskriftsspecifikationer 44

telefonsupport 41

## U

udskrive

specifikationer 44

